

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 28 (1965)  
**Heft:** [2]

**Rubrik:** Swiss Society of New Zealand : rules for shooting competition

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Swiss Society of New Zealand

### RULES FOR SHOOTING COMPETITION

1. The Swiss Society of New Zealand (later on called "Society") organises a shooting competition to be held uniformly on a Saturday and Sunday in February, March or April of each year, with the intention to make the contest an annual event of the Swiss community of New Zealand.
2. **Competitors** may be any Swiss, or descendants of Swiss, belonging as member to the "Society" or to an affiliated Swiss Club, and who are domiciled in New Zealand, provided they have attained the age of 15 years.
3. There will be **Individual and Group Competition**, based on the following conditions:
  - a) **Rifle:** British .22 without optical aids.
  - b) **Ammunition:** I.C.I., .22, medium length, solid bullet.
  - c) **Distance:** 50 metres from muzzle to target.
  - d) **Position:** Lying, support of rifle by free and braced or unbraced arms only.
  - e) **Target:** 10 points. Diameter of outer circle 16 cm.; diameter of bulls eye (black) 11 cm. For the competition the targets and their respective report forms carry a common number, allowing therefore only one predecided serial of shots to be accepted as competitive serial by the same competitor. A touched circle counts as hitting the circle.
  - f) **Shots:** In not more than 45 minutes, and without interruption each markesman shoots: (1) a try serial of two shots, (2) a main serial of six shots.
  - g) **Order of Precedence:** Individual competitors qualify according to the total score of the 6 shots of their main serial. Equal scores of the main serial requires to include the try serial for decision of rank. When both serials amount to an equal score the number of higher shots decide for better qualification. Group competition will be decided by the total scores of the individual main serials. On equal scores the procedure will be analogous as for individual competition.
  - h) **Handicap:** Seniors, 60 years of age and older, Juniors, 18 years of age and younger, as well as all ladies get 1 point in addition.
  - i) **Control:** Each single shot must be shown and entered immediately into the report form by the control person assisting each competitor. Immediately after the last shot the report form has to be signed by both, competitor and control man, and collected by the range master.

The established report forms and targets (of the same number for each competitor), including those targets and report forms that have not been used must be posted on the next day after the Competition to the riflemaster of the "Society." The postal stamp decides on acceptance for competitive order of precedence.

4. **Booking:** The composition of groups has to be reported in advance to the rifle master of the "Society" not later than 10 days before the competition takes place. Exchange of group members can only be accepted if the rifle master of the "Society" is informed 2 days before the competition, and only if constraining reasons such as sickness or death are submitted.
5. **General organisation:** The events are organised by the competitors themselves, specially where there is no supervising Club. However, each range has to have its own rifle master responsible for (a) safety, fairness and true competition according to these rules, (b) postage of the used and unused targets and competitive targets as well as report forms as indicated above under 3 (i).
6. **Financial:** The subscription fee for each competitor is not less than Sh 5/-. This amount covers the expenses for targets, report forms and prizes, which are supplied by the "Society." The Clubs provide for ammunition and will also collect the Sh 5/- for each competing member, and pay their share of an insurance, covering the risk (up to £20,000.-) for any shooting event of any Swiss Club in New Zealand, on behalf of the "Society's" rifle master.
7. **Publication of ranks:** On the base of the duly returned targets and report forms, the rifle master of the "Society," assisted by the Secretary, establishes the precedence which has to be accepted by the "Society's" Committee. All groups and the first 30 individual marksmen will be published in the "Helvetia." Complete lists of precedence will be reported to the committees of the Clubs or to range masters outside of Clubs.
8. **Prizes :**1st Group, a Challenge Cup, which will remain in the possession of the "Society."  
**1st individual marksman:** Trophy with initials.  
**Individual "Kranzabzeichen,"** Results from 55 to 60 points.  
**Individual "Ehrenmeldung,"** Results from 48 to 54 points.  
"Ehrenmeldungen" from the same marksman entitle him to a "Kranzabzeichen."

9. **General:** a) The Committee of the "Society" is the top instance of the competition who decides finally on eventual divergencies.
- b) The Committee of the "Society" designates from its members the "Society's" rifle master, who is at the disposition of the competitors for further advise and propositions, and acceptance of experience for competitions in future.
- c) In doubtful cases of target results, the decision of the "Society's" rifle master is final.

Rifle master for the "Society," year 1965:

**HANS OETTLI, c/o P.O., WHATAWHATA, near Hamilton.**

**Telephone No. 88-623, Hamilton Exchange**

---

## **NEWS FROM SWITZERLAND** ● ● ●

### **MONTREUX AS A FILM SHOWPIECE**

The Lake of Geneva's "Riviera" has long been a favourite residence of film stars. Now it has also come into its own as the setting for a new motion picture.

Under the direction of the famous English actor, film writer and author, Peter Ustinov, sequences for "Lady L" are currently being shot in and around Montreux. Mr Ustinov, an enthusiastic resident of the area, wrote the film script based upon a novel by Romain Gary.

Among the international stars taking part in the filming are Sophia Loren (Italy), David Niven (England), Paul Newman (USA), and Claude Dauphin (France).

The story is set at the turn of the century, and Montreux has a few buildings notably representative of that era—particularly the worthy old Palace Hotel which, alongside the much older Chillon Castle, is among the city's architectural landmarks.

Montreux's importance in the world of "Show Business" will be further emphasized when the 5th international Television Festival opens there (April 29-May 8). Highlight of the Festival will be the awarding of the highly prized "Golden Rose of Montreux."

### **INTERNATIONAL IMPORTANCE OF PORT**

Further evidence of the international importance of the port of Basle was given recently by the most unusual load which passed through in transit, arriving by road and leaving by water.

This huge consignment consisted of two machine parts for a rolling mill, weighing approximately 200 tons each, measuring 36 feet long and 17 feet wide, and produced by the Schneider-Creusot works in France. After being transported by a Swiss river transport concern as far as Rotterdam, they were then taken by sea to Rumania, their country of destination. (OSEC).